

# NOUVELLES DE L'INDE

भारत संदेश

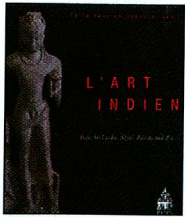
Ambassade de l'Inde - MAI/JUIN 2011 - Numéro 402



namaste france  
नमस्ते फ्रांस



## Art



**L'Art indien**, par Edith Parlier-Renault, Gilles Béguin, Madeleine Giteau, Pierre Pichard et Amina Taha Hussein-Okada, (sous la direction de Edith Parlier-Renault), Ed. Presses Universitaires Paris-Sorbonne.

De l'Empire de l'Indus à la période contemporaine, en passant par la période védique et les débuts du bouddhisme, ce livre grâce à une progression chronologique nous expose plusieurs siècles de l'art indien. Riche de nombreuses illustrations de peintures, sculptures, représentations de palais, temples ou

sanctuaires et bien d'autres images encore, ce livre retrace l'évolution de cet art à travers le miroir des trois grandes religions qui ont trouvé naissance en Inde, à savoir l'hindouisme, le bouddhisme et le jainisme. Il met en avant le rôle joué par les religions dans la disparition des représentations abstraites ou symboles au profit des représentations physiques, représentations physiques qui s'expliquent notamment par la volonté des adeptes de donner corps à leurs divinités.

Ce livre s'attache à nous décrire les origines et l'histoire de l'art du sous-continent indien avec l'Inde, le Sri Lanka et le Népal dans une première partie et s'intéresse dans une seconde partie à l'essor de l'art

ainsi que ses influences dans les pays d'Asie du Sud et plus précisément, la Birmanie, le Laos, le Cambodge, la Thaïlande, la Malaisie, l'Indonésie et le Vietnam. Réalisé grâce à un concert de véritables experts, ce livre regroupe un nombre impressionnant d'œuvres. A la fois vestiges du passé et témoins privilégiés d'une civilisation ancienne mais toujours présente, ces œuvres demeurent pour une majeure partie sur leur lieu de création tandis que d'autres sont aujourd'hui exposées dans les plus grands musées à travers le monde comme The Metropolitan Museum of Art à New York ou encore le Musée National des Arts asiatiques Guimet à Paris.



**Hariprasad Chaurasia et l'Art de l'Improvisation**, par Henri Tournier, Ed. Accords Croisés.

L'Inde dispose d'une très riche tradition musicale, et Pandit Hariprasad Chaurasia est l'une des figures majeures de l'art musical indien alors que contrairement à bon nombre d'artistes indiens, il n'était pas issu d'une famille de musiciens. Il lui aura fallu se battre pour y parvenir et peut-être est-ce la raison pour laquelle transmettre est si important à ses yeux. Artiste de renommée internationale, à la fois grand inventif et fabuleux instructeur, Hariprasad Chaurasia a donc accepté à travers ce livre de livrer une part de sa connaissance artistique aux étudiants occidentaux. Il a du reste été directeur artistique du programme d'étude de musique indienne du Conservatoire de Rotterdam en 1991 où il continue à enseigner, assisté d'Henri Tournier, formé à l'improvisation par Roger Bourdin, soliste français de renom.

Henri Tournier suit l'enseignement de Hariprasad Chaurasia depuis 1989 et travaille en tant qu'assistant-professeur à ses côtés depuis près de quinze ans au Conservatoire de Rotterdam. Musicien, il est aussi chercheur, il intègre la flûte bansuri dans le répertoire contemporain.

La musique en Inde se transmet oralement de maître à élève. Elle est en majorité créée dans l'ici et maintenant et de ce fait ne peut s'écrire. Une partie est fixe, l'autre improvisée. Henri Tournier évoque dans ce livre l'enseignement traditionnel, la transmission sur le mode de l'oralité ou par l'écrit, comment l'enseignement de la musique indienne se transmet aux étudiants occidentaux. Il y a quelque chose de monastique dans ce travail d'imprégnation, de reproduction et de mémorisation qui fait penser à la rumination des moines. Une fois les bases techniques assimilées, l'élève improvise phrase par phrase, travail de longue haleine qui prend des années et auquel vient s'ajouter la mémorisation d'éléments d'improvisation jusqu'à se sentir à même d'expérimenter ses propres idées.

Ce livre-coffret contient également deux CD comportant plusieurs ragas qui seront écoutés par le non initié ou l'initié quelque soit leur niveau. Ils vibreront en chacun de manière différente mais non moins riche. Grâce au système de notation indienne et occidentale contemporaine, celui qui voudra aller plus loin dans la compréhension des ragas le pourra. Ces CD offrent différentes possibilités aux lecteurs, à savoir une simple écoute

des enregistrements, une écoute appuyée par les diverses retranscriptions ou encore la possibilité d'utiliser les partitions pour rejouer les morceaux de musique.

Ce livre s'accompagne des peintures aux couleurs chatoyantes de l'artiste indienne Sujata Bajaj qui, en miroir, susciteront chez le lecteur ce *rasa*, cette saveur, si particulier dans l'art indien. Musicien de génie, Hariprasad Chaurasia dispose d'une faculté stupéfiante à improviser, comme en témoigne les nombreux morceaux d'improvisation enregistrés à l'attention de ses étudiants du Conservatoire de Rotterdam Codarts, point de départ de la réalisation de ce livre initié par la Direction du Conservatoire de Codarts.

Le gouvernement français a remis à Pandit Hariprasad Chaurasia les insignes de Chevalier dans l'Ordre des Arts et des Lettres pour sa contribution à la musique. L'ouvrage a été proclamé « Coup de cœur Musiques du Monde 2010 » de l'Académie Charles Cros le 9 novembre 2010.

Un concert et une réception ont été organisés à la résidence de l'Ambassadeur de l'Inde à l'occasion de la sortie de l'ouvrage en septembre 2010 en présence de Saïd Assadi, Président d'Accords Croisés. □